

[FR]

Mode d'emploi - Kit de communication pour les associations locales (Div Yezh, Dihun-Divaskell, AEP Diwan)

La crise sanitaire ayant limité les possibilités d'informer les parents d'élèves, **une campagne de promotion de l'enseignement bilingue pour les mois de mai et juin** a été mise en place par l'association "Mignoned ar Brezhoneg" et toutes les associations de parents d'élèves bilingues div yezh Breizh , Divaskell et Diwan avec le soutien de l'Office Public de la Langue Bretonne et cofinancée par la Région Bretagne.

Comment s'organise le travail de communication ?

- L'**Office Public de la Langue Bretonne** se charge de transmettre le matériel (affiches, dépliants) de communication **aux communes** qui ont au moins une école (maternelle ou primaire) pour un affichage public (médiathèques, services vie scolaire, crèches, affichage sur voiries...)
- Les **associations de parents locales (Div Yezh / Dihun-Divaskell) et Associations d'Éducation Populaires (AEP - Diwan)** se chargeront de diffuser le matériel de communication (affiches, dépliants et bâches) dans les **écoles et autres lieux (magasins : boulangeries, restaurants, supermarchés, buralistes / bureaux de presse...)** et, s'il leur est possible, d'entrer en contact avec des médias locaux (correspondant de presse Ouest France, le Télégramme, radios locales ...) pour qu'ils communiquent sur l'enseignement bilingue et ses possibilités d'inscriptions. Le matériel de communication associé à ce mode d'emploi est à utiliser dans cette visée. La communication prend place également sur les réseaux sociaux, plus d'informations sur ce point vous est fourni à la fin du document.

Vous trouverez dans ce **kit** :

- 1 bâche,
- 1 autocollant de votre réseau d'enseignement,
- 20 affiches A4,
- 20 affiches A3,
- 150 dépliants.

Bâche [x1] (et autocollant [x1])

La bâche.



La bâche a été conçue pour être installée sur l'enceinte de l'école afin d'être vue de l'extérieur. Prendre contact avec la direction de l'école avant de l'apposer. Une information a été envoyée par le Rectorat via les inspecteurs de circonscription aux écoles publiques pour les mettre au courant de cette opération. Les mairies ont été également contactées par l'Office Public de la Langue Bretonne pour obtenir l'autorisation de la pose de cette bâche sur les écoles publiques.

Elle a été conçue de façon à être personnalisable pour chaque école.

Afin de pouvoir personnaliser celle-ci, vous pouvez :

- **Écrire le nom de l'école si besoin** : au-dessus du mot "Contact". Afin d'écrire le nom de l'école avec un rendu satisfaisant, il vous est recommandé d'imprimer le nom de votre école (la police utilisée pour les textes de la bannière est "Berlin Sans FB Demi Bold", si besoin) et de plastifier le texte afin de pouvoir le coller à l'aide d'adhésif double-face sur la zone souhaitée (adhésif double-face spécial revêtement si possible).
- **Coller l'autocollant de votre réseau d'enseignement** à côté du logo de l'Office Public de la Langue Bretonne comme cela (pensez à bien nettoyer la zone avant de coller l'autocollant) :



- **Écrire le numéro de téléphone de votre école** par le biais des dix 8 digitaux. Pour ce faire il est recommandé d'utiliser un marqueur permanent noir à pointe "ogive" (par exemple, *Bic Marking 2000 - Permanent Marker*)



Fixation.

Six œillets sont intégrés à la bêche afin de vous permettre d'attacher celle-ci sur les grilles ou le portail de l'école (par le biais de tendeurs, ficelles...).

Conservation.

La bêche a été conçue pour durer dans le temps et ne pas comporter d'informations de date. Il est donc possible de l'utiliser plusieurs années de suite. Pour conserver la bêche en bon état après sa période d'affichage, il vous est recommandé de bien la sécher, de l'enrouler et la stocker dans un endroit sec et à l'abri de la lumière.

Affiches (A3 [x20], A4 [x20])

L'affiche.

L'affiche n'a pas été conçue pour être personnalisée. Vous pouvez éventuellement rajouter en collant un bandeau en bas de l'affiche pour une opération particulière.

Diffusion.

Il n'est pas nécessaire de diffuser les affiches dans les lieux publics (accueil de mairie, bibliothèque municipale, crèche publique...). L'Office Public de la Langue Bretonne transmet ces supports aux mairies

Les lieux d'affichage conseillés sont : l'école (vitrine d'affichage extérieure, hall d'accueil, bureau de la direction..) et dans les magasins : boulangeries, restaurants, bars, supermarchés, buralistes / bureaux de presse, pédiatre, médecins, ...

Il peut être également intéressant de placer une affiche A4 dans l'enceinte de l'école juste à côté des dépliants (cf. ci-dessous) (hall accueil de l'école, bureau de la direction...). Pour cela, il existe des "porte-affiches A4" disponibles dans les magasins de mobilier de bureau tels Retif / Bureau Vallée / Rouxel pour moins de 6 €.



Dépliants [x150]



Le dépliant.

Le dépliant a été conçu de façon à ce qu'il soit possible de le personnaliser en partie. Une zone (Note / Notennou) sur la dernière page permet à l'établissement qui le souhaite d'apposer une étiquette (60mm x 35mm) sur celle-ci avec ses coordonnées.

Diffusion.

Comme pour les affiches, les mairies et les lieux publics sont pourvus en dépliants par le biais de l'Office Public de la Langue Bretonne. Il n'est donc pas nécessaire de leur en transmettre. Il vous est possible de diffuser ces dépliants dans les mêmes lieux que les affiches à savoir école et commerces (boulangeries, restaurants, supermarchés, buralistes / bureaux de presse...). Et tous les lieux qui vous semblent pertinents dans votre environnement local.

Il est conseillé également de proposer quelques dépliants au sein de l'école (hall d'accueil de l'école, bureau de la direction...). Pour mieux les mettre en valeur, il vous est possible d'acheter un "présentoir de dépliants" dans les magasins de mobilier de bureau tels Retif / Bureau Vallée / Rouxel pour moins de 5 €.



L'utilisation des médias locaux.

N'hésitez pas à entrer en contact avec les médias locaux (correspondants ou journalistes Ouest-France, Le Télégramme, radios locales...)

De plus, si plusieurs écoles de différents réseaux d'enseignement sont dans une même commune, il peut être intéressant d'organiser collectivement ce type de démarche : envoi d'un communiqué de presse, conférence de presse...

Si vous êtes à proximité d'une maison de pays (Ti ar vro) au niveau d'une agglomération / communauté de communes / pays, vous pouvez les appeler également pour organiser cela avec eux !

Exemple de communiqué de Presse (à télécharger dans le kit numérique de communication)

L'enseignement bilingue français-breton se développe d'année en année, conformément au souhait de la population puisque l'enquête sociolinguistique du Conseil régional de 2018 a montré que 75% des Bretonnes et des Bretons étaient favorables à ce que l'enseignement du breton s'intensifie.

La crise sanitaire ayant limité les possibilités d'informer les parents d'élèves, une campagne de promotion de l'enseignement bilingue pour les mois de mai et juin a été mise en place par l'association "Mignoned ar Brezhoneg" avec le soutien de l'Office Public de la Langue Bretonne et cofinancée par la Région Bretagne et les associations de parents (Div Yezh, Divaskell, Diwan).

Cette campagne de communication regroupe pour la première fois les trois réseaux d'enseignement du breton dans le primaire au niveau de la Bretagne (public, catholique et Diwan).

*Un site spécifique a été conçu **ECOLE.BZH** avec différents supports de communication (affiches, dépliants, matériel pour réseaux sociaux : images, vidéo...).*

A (nom de la commune), pour les écoles de.. (compléter le nom des écoles avec enseignement en breton) la mairie diffusera ces informations (à compléter : sur son site internet / sur facebook / sur twitter.... Se renseigner préalablement) et dans (compléter les lieux : mairie, crèche, médiathèque..). Ces informations seront diffusées dans les commerces locaux (nommer les commerces s'il y a lieu).
(nom association courriel, téléphone)

Nota : Pour l'envoi d'un communiqué, joindre l'image de l'affiche (affiche numérique présente dans le kit numérique) ou mieux une photo avec membres de l'association de parents devant l'école avec la bache ou une photo avec des membres à côté d'une affiche A3 ou portant l'affiche.

Un kit de communication numérique existe aussi pour les réseaux sociaux !

La campagne se fait également sur les réseaux sociaux. Nous vous proposons ainsi un kit numérique à télécharger (il comprend plusieurs images/vidéos qu'il est possible de partager sur les réseaux sociaux).



⇒ Vous pouvez le télécharger à cette adresse : <https://ecole.bzh/numerikit/kit.zip>

L'identifiant et le mot de passe pour y accéder sont :

- **identifiant** : *kit*
- **mot de passe** : *numerique*

Il sera actualisé avec un contenu renouvelé sur les mois de mai et juin.

Quelques mots clefs (à utiliser dans vos publications) pour créer des tendances sur les réseaux sociaux et faciliter l'accès aux contenus : #école, #bilingue, #breton, #maternelle, #éducation, #proximité, #local, #rentrée, #inscription, #bilinguisme, #languebretonne, #enfant, #pédagogie, #immersion, #diwan, #divyezhbreizh, #divaskellbreizh

Vous pouvez également **nous suivre** sur les **réseaux sociaux** par les **comptes** suivants :

- Facebook : **@Ecole.bzh**
- Instagram : **ecole.bzh**
- Twitter : **@EcoleBzh**

Et repartagez l'activité et les contenus qui vous semblent d'intérêt :

- pour Twitter : "Retweeter" ,
- pour Instagram : "Ajouter à la story" (icône  sous la publication puis "Ajouter une publication à votre story"),
- pour Facebook : "Partager" !

Si vous souhaitez annoncer des événements spécifiques (portes ouvertes numériques, ouverture de classe...) liés à l'actualité de l'établissement duquel vous vous occupez, il vous est possible de nous soumettre votre texte (texte court : pas plus de 80, caractères espaces compris, similaire à ceux des images du kit numérique) accompagné d'une photo (libre de droit) que nous adapterons aux visuels de la campagne et repartagerons sur nos comptes.

Pour cela veuillez envoyer un message à **baptiste@mignoned.bzh** avec l'objet "**demande de création pour les réseaux sociaux**".

(encore) Des questions ?

Si vous rencontrez des problèmes ou avez tout simplement des questions sur l'utilisation des différents supports, n'hésitez pas à nous contacter :

- par téléphone au : **06.28.64.46.06**
- par mail à : **baptiste@mignoned.bzh**

[BZH]

Mod implij - Koulzad kehentiñ evit ar skolioù

Gant an enkadenn yec'hedel ez eus diaesterioù bras da gelaouiñ tud ar vugale avat. Divizet ez eus bet gant Rannvro Breizh aozañ **ur c'houlzad brudañ** neuze, gant harp Ofis publik ar brezhoneg, Mignoned ar brezhoneg hag an holl gevredigezhioù kerent a harp ar c'helenn divyezhek. **E miz Mae hag e miz Mezheven** e vo kaset da benn.

Penaos e vo dasparzhet al labour kehentiñ ?

- **Ofis Publik ar Brezhoneg** a zasparzho an dafar kehentiñ (skritelloù, plegfollennoù) el **lec'hioù publik** (tiez-kêr, mediaouegoù, servijoù buhez skol) er c'humunioù ma vez kavet ur skol gant un hentad divyezhek (skol-vamm pe kentañ derez).
- **Kevredigezhioù kerent lec'hel (Div Yezh / Dihun-Divaskell) ha Kevredigezhioù an Deskadurezh Pobl (KDP Diwan)** a zasparzho an dafar (skritelloù, follennoù-nij ha gitonioù) el lec'hioù all : **skolioù ha stalioù** (stalioù-bara, gourmarc'hadoù, stalioù butun kazetennoù) ha, ma vefe posupl deoc'h, mont e darempred gant mediaoù lec'hel (doaretaerien pe kazetennerien Ouest France, Télégramme, radiooù lec'hel...) evit kinnig dezho d'ober emvodoù-kelaouiñ pe pennadoù war danvez ar c'helenn divyezhek. An dafar roet gant ar mod-implij-mañ a c'hell servij evit se ivez. Kehentiñ a vez gret ivez war ar rouedadoù sokial, Kavout a reot dibenn an teul-mañ muioc'h a ditouroù war ar poent-se.

Kavout a rit er c'hit kehentiñ :

- 1 giton,
- 1 pegsun logo hoc'h hentad skol,
- 20 skritell A4,
- 20 skritell A3,
- 150 plegfollenn.

Giton [x1] (ha pegsun [x1])

Ar giton.



Savet eo bet ar giton evit bezañ lakaet er-maez war moger-dro ar skol ha bezañ gwelet eus an diavez. Ret eo mont e darempred gant renerezh ar skol evit e lakaat. Kaset eo titouroù d'an holl skolioù publik gant ar Rektordi dre an ensellerien pastell-vro. Kelaouet eo bet ivez an tiez-kêr gant Ofis publik ar brezhoneg evit reiñ an aotre da lakaat ar gitonioù war mogerioù-tro ar skolioù publik.

Savet eo bet ivez ar giton evit bezañ personelaet evit pep skol.

- **Tu zo da skrivañ anv ar skol ma vo ezhomm** : a-us “Contact”. Evit skrivañ en un doare dereat, e aliomp deoc’h moulañ anv ar skol (font implijet evit an destenn : “Berlin Sans FB demi Bold”) ha plastikaat an destenn a-benn e begañ gant seizenn-beg daou-du war an takad (seizenn-beg ispisial evit gwiskadoù ma vez tu).
- **Pegañ pegsun logo ho hentad** deskadurezh e-kichen logo an Ofis ar Brezhoneg evel-se (soñjit naetaat mat an takad araok pegañ ar pegsun) :



- **Skrivañ niverenn pellgomz ho skol** gant ur merker du war an 10 “eizh” gris. Aliet eo implij ur merker du dalc’hus krommvegek (da skouer: *Bic Marking 2000 - Permanant Marker*).



Stagañ.

6 lagad zo bet graet evit ma vo tu deoc'h da stagañ ar giton war kaelioù ho skol (gant fisel, dastennerioù...).

Mirout.

Savet eo bet ar gitonioù evit padout, setu perak n'eus meneg erbet eus ur bloavezh. Moian e vefe neuze adimplij ar gitonioù evit meur a vloaz. Evit mirout ar giton goude bet implijet, e aliomp deoc'h lakaat anezhañ da sec'hañ araok e ruilhañ ha da vezañ stoket en ul lec'h sec'h hep gouloù.

Skritellañ (A3 [x20], A4 [x20])

Ar skritell.

N'eo ket bet savet ar skritell evit bezañ personelae. Ma vo ezhomm e vefe tu da ouzhpennañ ur vandenn baper dindan ar skritell evit kinnig un darvoud ispisial.

Skignañ.

N'eo ket bet goulennet genoc'h skignañ ar skritelloù el lec'hioù publik (degemer an ti-kêr, mediaouegoù, magourioù...). Ofis ar Brezhoneg a zasparzho an dafar kehentiñ d'an tiez-kêr.

Lec'hioù da skritellañ : ar skol (armel-wer skritellañ diavez, degemer ar skol, burev ar renerezh..) hag ar stalioù tro-dro deoc'h : stalioù-bara, gourmac'hadoù, stalioù butun - kazetennoù, kabinedoù medesined ...



Dedennus e c'hell bezañ lakaat ur skritell A4 just e-kichen ar plegfollennoù er skol (gw. goude) e degemer ar skol, er burev ar renerezh.. Evit lakaat war wel ar skritell, e aliomp deoc'h prenañ un doug-skritell A4 a vez kavet er stalioù evel Retif, Bureau Vallée, Rouxel evit nebeutoc'h a 6 €.

Plegfollennoù [x150]

Ar blegfollenn.

Savet eo bet ar blegfollenn evit ma vo tu d'e bersonelat en ur begañ un **dikedenn (60mm x 35mm)** gant daveennoù ar skol pe ar gevredigezh kerent lec'hel war ar bajenn ziwezhañ en takad "notennoù".

Skignañ.

Evel evit ar skritelloù e vo dasparzhet ar follennoù-nij el lec'hioù publik gant Ofis ar brezhoneg o vont e darempred war-eeun gant an tiez-kêr. N'eus ket ezhomm mont da welet an tiez-kêr evit o skignañ el lec'hioù publik neuze. Dav e vo deoc'h skignañ ar plegfollennoù er memes lec'hioù evel ar skritelloù : skol ha stalioù (stalioù-bara, gourmac'hadoù, stalioù kazetennoù / butun ...) hag an holl lec'hioù a seblant talvoudus en ho korn-bro.

Aliañ a reomp deoc'h lakaat un nebeut plegfollennoù e-barzh ho skol (sal degemer ar skol, burev ar renerezh..). Evit o talvoudekaat, ez eus tu da brenañ un doug plegfollennoù a vez kavet er stalioù evel Retif, Bureau Vallée, Rouxel evit nebeutoc'h a 5 €.

Implij ar mediaoù lec'hel.

Kit e darempred ivez gant mediaoù lec'hel (doaretaerien pe kazetennerien Ouest-France, Le Télégramme, radioù lec'hel...)

Mar bez eus meur a rouedad skolioù en ur gumun e c'hell bezañ dedennus aozañ un dra asambles evel un emvod-kelaouiñ boutin da skouer !

Ma emaoch tost eus un Ti ar Vro en un tolpad-kêrioù, ur gumuniezh kumunioù, bro, e c'hellit mont e darempred gantañ evit aozañ seurt un emvod gantañ ivez !

Skouer ur gemennadenn d'ar mediaoù (e galleg, da vezañ pellgarget er c'hit)

L'enseignement bilingue français-breton se développe d'année en année, conformément au souhait de la population puisque l'enquête sociolinguistique du Conseil régional de 2018 a montré que 75% des Bretonnes et des Bretons étaient favorables à ce que l'enseignement du breton s'intensifie.

La crise sanitaire ayant limité les possibilités d'informer les parents d'élèves, une campagne de promotion de l'enseignement bilingue pour les mois de mai et juin a été mise en place par l'association "Mignoned ar Brezhoneg" avec le soutien de l'Office Public de la Langue Bretonne et cofinancée par la Région Bretagne et les associations de parents (Div Yezh, Divaskell, Diwan).

Cette campagne de communication regroupe pour la première fois les trois réseaux d'enseignement du breton dans le primaire au niveau de la Bretagne (public, catholique et Diwan).

*Un site spécifique a été conçu **ECOLE.BZH** avec différents supports de communication (affiches, dépliants, matériel pour réseaux sociaux : images, vidéo...).*

A (nom de la commune), pour les écoles de.. (compléter le nom des écoles avec enseignement en breton) la mairie diffusera ces informations (à compléter : sur son site internet / sur facebook / sur twitter.... Se renseigner préalablement) et dans (compléter les lieux : mairie, crèche, médiathèque..). Ces informations seront diffusées dans les commerces locaux (nommer les commerces s'il y a lieu).

(nom association courriel, téléphone)

Nota : Evit kas ur gemennaden d'ar medaioù, e vefe gwell kas ivez skeudenn ar skritell (skeudenn niverel er c'hit kehentiñ niverel , gw. dindan) pe gwelloc'h c'hoazh ur foto eus izili ar gevridegezh dirak giton ar skol pe o tougen ur skritell pe e-tal ur skritell A3 lakaet ouzh ur voger tro.

Ur c'hit kehentiñ niverel 'zo ivez evit ar rouedadoù sokial !

War ar rouedadoù sokial e vo ret kehentiñ ivez ! Kinnig a reomp deoc'h ur c'hit kehentiñ niverel da bellgargañ gant skeudennoù, videoioù da skignañ war ar rouedadoù sokial.



⇒ **Amañ e vo tu deoc'h pellgargañ anezhañ :** https://ecole.bzh/kit_numerique

Ret eo deoc'h implijout an titouroù-se evit pellgargañ ar skeudennoù :

- **anv implijer :** *kit*
- **ger-tremen :** *numerique*

Hizivet e vo ingal e-pad miz Mae ha Miz Mezheven.

Un nebeud gerioù alc'hwez (da vezañ implijout en ho embannoù) evit krouiñ ul liamm etre an embannoù : #école, #bilingue, #breton, #maternelle, #éducation, #proximité, #local, #rentrée, #inscription, #bilinguisme, #languebretonne, #enfant, #pédagogie, #immersion, #diwan, #divyezhibreizh, #divaskellbreizh

Adkavit ac'hanomp war ar rouedadoù sokial gant ar c'hontoù :

- Facebook : **@Ecole.bzh**
- Instagram : **ecole.bzh**
- Twitter : **@EcoleBzh**

Ha moaien e vo deoc'h rannañ an embannoù a blijio deoc'h war ho rouedadoù !

M'ho peus c'hoant da ginnig darvoudoù ispisial (dorioù digor niverel, digoradur un hentad divyezhek nevez..) liammet gant buhez ho skol, kasit deomp un destenn (berr, 80 sin d'ar muiañ) hag ur foto a servijo deomp da azasaat gant karta c'hrafek ar c'houlzad kehentiñ. Rannet e vo ganeomp ivez ar c'hinnig war ar rouedadoù sokial ecole.bzh .

Kasit ur postel da baptiste@mignoned.bzh gant danvez ar postel : **“Demande de création pour les réseaux sociaux”**.

Goulennoù zo (c'hoazh) ?

M'ho peus ur gudenn pe ur goulenn gant ar c'hit kehentiñ, deuit e darempred ganeomp !

Dre bellgomz : **06.28.64.46.06**

Dre bostel : baptiste@mignoned.bzh